

Polski

Niniejsze wskazówki bezpieczeństwa zostały przygotowane na podstawie wymogów Rozporządzenia (UE) 2023/988 w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów (GPSR). Mają one na celu ochronę użytkowników przed zagrożeniami wynikającymi z niewłaściwego stosowania. Ostrzeżenia zostały sformułowane w sposób prosty i zrozumiały, z myślą o osobach starszych oraz z ograniczeniami ruchowymi.

Produkt przeznaczony dla osób powyżej 14 roku życia.

Analiza ryzyka:

- Etui na maszynkę do golenia wykonane jest z tworzywa sztucznego o określonej wytrzymałości.
- Niewłaściwe umieszczenie maszynki w etui lub uszkodzenie etui (np. pęknięcia, złamania) może skutkować niedostateczną ochroną ostrza, zwiększając ryzyko skaleczenia.
- Drobne elementy, takie jak klipsy czy zamki, mogą oderwać się i stanowić zagrożenie zadławieniem.
- Etui nie jest przeznaczone do zabawy ani do używania w sposób inny niż przechowywanie maszynki do golenia.

Instrukcja bezpiecznego używania i utylizacji:

- Przed użyciem upewnij się, że etui nie jest uszkodzone (bez pęknięć czy złamań).
- Używaj etui wyłącznie do przechowywania maszynki do golenia.
- Zawsze dokładnie zamykaj etui, aby zapobiec przypadkowemu otwarciu i narażeniu ostrza.

- Unikaj umieszczania etui w miejscach narażonych na wysokie temperatury lub działanie chemikaliów.
- Przechowuj etui w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Po zakończeniu użytkowania zutylizuj etui zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi recyklingu tworzyw sztucznych.

English

These safety instructions have been prepared in accordance with the requirements of Regulation (EU) 2023/988 on General Product Safety (GPSR). They are intended to protect users from hazards arising from improper use. The warnings have been formulated in a simple and understandable manner, taking into account elderly individuals and those with limited mobility.

Product intended for persons over 14 years of age.

Risk Analysis:

- The razor case is made of plastic with specified durability.
- Improper placement of the shaving machine in the case or damage to the case (e.g., cracks, fractures) may result in inadequate blade protection, increasing the risk of cuts.
- Small components such as clips or latches may detach and pose a choking hazard.
- The case is not intended for play or for any use other than storing the shaving machine.

Instructions for Safe Use and Disposal:

- Before use, ensure that the case is free from damage (no cracks or fractures).
- Use the case exclusively for storing the shaving machine.
- Always securely close the case to prevent accidental opening and exposure of the blade.
- Avoid placing the case in areas exposed to high temperatures or chemicals.
- Keep the case out of reach of children.
- After discontinuing use, dispose of the case in accordance with local regulations for recycling plastic.

Čeština

Tyto bezpečnostní pokyny byly vypracovány na základě požadavků nařízení (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR). Jsou určeny k ochraně uživatelů před nebezpečími vyplývajícími z nesprávného použití. Varování jsou formulována jednoduše a srozumitelně, s ohledem na starší osoby a osoby s omezenou pohyblivostí.

Produkt je určen pro osoby starší 14 let.

Analýza rizik:

- Etui na holicí stroj je vyrobeno z plastu s definovanou odolností.
- Nesprávné vložení holicího stroje do etui nebo jeho poškození (např. praskliny, zlomeniny) může vést k nedostatečné ochraně čepele, což zvyšuje riziko poranění.
- Malé součásti, jako jsou klipy či zámky, se mohou uvolnit a představovat riziko udušení.
- Etui není určeno k hraní ani k jinému použití než k ochraně holicího stroje.

Návod k bezpečnému používání a likvidaci:

- Před použitím se ujistěte, že etui není poškozeno a neobsahuje praskliny.
- Etui používejte výhradně k uskladnění holicího stroje.
- Vždy etui pevně zavřete, aby nedošlo k náhodnému otevření a vystavení čepele.
- Vyhněte se umístování etui na místa, kde je vystaveno vysokým teplotám nebo chemikáliím.
- Uchovávejte etui mimo dosah dětí.
- Po ukončení používání likvidujte etui v souladu s místními předpisy o recyklaci plastů.

Slovenčina

Tieto bezpečnostné pokyny boli vypracované na základe požiadaviek nariadenia (EÚ) 2023/988 o všeobecnej bezpečnosti výrobkov (GPSR). Sú určené na ochranu používateľov pred nebezpečenstvami vyplývajúcimi z nesprávného používania. Upozornenia sú formulované jednoducho a zrozumiteľne, s ohľadom na starších ľudí a osoby s obmedzenou pohyblivosťou.

Produkt je určený pre osoby staršie ako 14 rokov.

Analýza rizika:

- Etui na holiaci stroj je vyrobené z plastu s určenou odolnosťou.
- Nesprávne vloženie holiaceho stroja do etui alebo poškodenie etui (napr. praskliny, zlomy) môže viesť k nedostatočnej ochrane čepele, čím sa zvyšuje riziko porezania.

- Malé časti, ako klipy alebo zámky, sa môžu oddeliť a predstavovať riziko udusenía.
- Etui nie je určené na hru ani na iné použitie, okrem ochrany holiaceho stroja.

Návod na bezpečné používanie a likvidáciu:

- Pred použitím sa uistite, že etui nie je poškodené a neobsahuje praskliny.
- Etui používajte výlučne na uskladnenie holiaceho stroja.
- Vždy dôkladne zatvorte etui, aby nedošlo k náhodnému otvoreniu a vystaveniu čepele.
- Vyhnite sa umiestňovaniu etui na miesta, kde je vystavené vysokým teplotám alebo chemikáliám.
- Uchovávajte etui na mieste, kde k nemu deti nemajú prístup.
- Po ukončení používania etui zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi o recyklácii plastov.

Deutsch

Diese Sicherheitsanweisungen wurden auf Grundlage der Verordnung (EU) 2023/988 über die allgemeine Produktsicherheit (GPSR) erstellt. Sie sollen die Anwender vor Gefahren schützen, die sich aus unsachgemäßer Verwendung ergeben. Die Warnhinweise sind einfach und verständlich formuliert, unter Berücksichtigung älterer Menschen und Personen mit eingeschränkter Mobilität.

Produkt bestimmt für Personen über 14 Jahren.

Risikoanalyse:

- Das Etui für die Rasiermaschine besteht aus Kunststoff mit definierter Widerstandsfähigkeit.
- Eine unsachgemäße Platzierung der Rasiermaschine im Etui oder Beschädigungen am Etui (z. B. Risse, Brüche) können zu unzureichendem Schutz der Klinge führen und das Verletzungsrisiko erhöhen.
- Kleine Komponenten wie Clips oder Verschlüsse können sich lösen und eine Erstickungsgefahr darstellen.
- Das Etui ist nicht zum Spielen oder für andere als den vorgesehenen Zweck der Aufbewahrung der Rasiermaschine bestimmt.

Anleitung zur sicheren Verwendung und Entsorgung:

- Überprüfen Sie vor der Verwendung, ob das Etui unbeschädigt ist und keine Risse aufweist.
- Verwenden Sie das Etui ausschließlich zur Aufbewahrung der Rasiermaschine.
- Schließen Sie das Etui stets sorgfältig, um ein unbeabsichtigtes Öffnen und die Freilegung der Klinge zu vermeiden.
- Vermeiden Sie es, das Etui an Orten mit hohen Temperaturen oder chemischen Einflüssen zu platzieren.
- Bewahren Sie das Etui an einem für Kinder unzugänglichen Ort auf.
- Entsorgen Sie das Etui nach Gebrauch gemäß den lokalen Vorschriften zur Kunststoffrecycling.

Українська

Ці інструкції з безпеки підготовлено відповідно до вимог Регламенту (ЄС)

2023/988 щодо загальної безпеки продуктів (GPSR). Вони мають на меті захистити користувачів від небезпек, що виникають внаслідок невірної використання. Попередження сформульовано просто та зрозуміло, з урахуванням потреб літніх людей та осіб з обмеженою мобільністю.

Продукт призначений для осіб старше 14 років.

Аналіз ризиків:

- Етюї для машинки для гоління виготовлено з пластику з визначеною міцністю.
- Неправильне розміщення машинки у етюї або пошкодження етюї (наприклад, тріщини, злами) може призвести до недостатнього захисту леза, що збільшує ризик порізів.
- Невеликі компоненти, такі як кліпси або замки, можуть відокремитися і становити загрозу задавлення.
- Етюї не призначене для гри чи для використання з іншою метою, окрім зберігання машинки для гоління.

Інструкція з безпечного використання та утилізації:

- Перед використанням переконайтеся, що етюї не має пошкоджень і не містить тріщин.
- Використовуйте етюї виключно для зберігання машинки для гоління.
- Завжди надійно закривайте етюї, щоб запобігти випадковому відкриттю та оголенню леза.
- Уникайте розміщення етюї у місцях із високою температурою або впливом хімічних речовин.

- Зберігайте етюї у місці, недоступному для дітей.
- Після завершення використання утилізуйте етюї відповідно до місцевих норм переробки пластику.

Română

Aceste instrucțiuni de siguranță au fost elaborate conform cerințelor Regulamentului (UE) 2023/988 privind Siguranța Generală a Produselor (GPSR). Ele au ca scop protejarea utilizatorilor împotriva pericolelor rezultate din utilizarea necorespunzătoare. Avertismentele au fost formulate într-un mod simplu și ușor de înțeles, având în vedere persoanele în vârstă și pe cele cu mobilitate redusă.

Produs destinat persoanelor de peste 14 ani.

Analiza riscurilor:

- Etui-ul pentru aparatul de ras este fabricat din plastic cu o rezistență specificată.
- Plasarea incorectă a aparatului de ras în etui sau deteriorarea etui-ului (de exemplu, crăpături, fisuri) poate conduce la o protecție insuficientă a lamei, crescând riscul de tăieturi.
- Componentele mici, cum ar fi clemele sau încuietorile, se pot desprinde și reprezenta un pericol de sufocare.
- Etui-ul nu este destinat pentru joacă sau pentru alte utilizări decât protejarea aparatului de ras.

Instrucțiuni pentru utilizarea în siguranță și eliminare:

- Înainte de utilizare, asigurați-vă că etui-ul este în stare bună și nu prezintă crăpături.

- Folosíthi etui-ul exclusiv pentru depozitarea aparatului de ras.
- Întotdeauna închideți etui-ul cu atenție pentru a preveni deschiderea accidentală și expunerea lamei.
- Evitați să plasați etui-ul în zone expuse la temperaturi ridicate sau la substanțe chimice.
- Păstrați etui-ul într-un loc inaccesibil copiilor.
- După ce nu mai utilizați produsul, eliminați etui-ul conform reglementărilor locale privind reciclarea plasticului.

Magyar

Ezen biztonsági útmutatót az (EU) 2023/988 rendelet, a termékek általános biztonságáról szóló előírások (GPSR) alapján készítettük. Célja, hogy megvédje a felhasználókat a nem megfelelő használatból eredő veszélyektől. A figyelmeztetések egyszerűen és érthetően lettek megfogalmazva, különös tekintettel az idősebbekre és a mozgáskorlátozottakra.

A termék 14 év feletti személyek számára készült.

Kockázatelemzés:

- Az etui a borotvapoggyászhoz műanyagból készült, meghatározott szilárdsággal.
- A borotva helytelen elhelyezése az etuiban vagy az etui sérülése (pl. repedések, törések) elégtelen védelmet nyújthat a pengének, növelve a vágás kockázatát.
- Kis alkatrészek, mint a csipeszek vagy zárok, elszakadás esetén fulladásveszéllyel járhatnak.

- Az etui nem játékra, illetve a borotva védelmén kívüli egyéb célokra való használatra készült.

Biztonságos használati és ártalmatlanítási utasítás:

- Használat előtt győződjön meg arról, hogy az etui nem sérült, nincs rajta repedés.
- Az etui-t kizárólag a borotva tárolására használja.
- Mindig gondosan zárja le az etui-t, hogy elkerülje a véletlen kinyílást és a penge felfedését.
- Kerülje, hogy az etui-t olyan helyen helyezze el, ahol magas hőmérsékletnek vagy vegyi anyagoknak van kitéve.
- Tartsa az etui-t gyermekektől elzárva.
- Használat után ártalmatlanítsa az etui-t a helyi műanyag újrahasznosítási előírásoknak megfelelően.

Български

Тези указания за безопасност са изготвени в съответствие с изискванията на Регламент (ЕС) 2023/988 относно общата безопасност на продуктите (GPSR). Те имат за цел да защитят потребителите от опасностите, произтичащи от неправилна употреба. Предупрежденията са формулирани по прост и разбираем начин, с оглед на възрастните хора и тези с ограничена подвижност.

Продуктът е предназначен за лица над 14 години.

Анализ на риска:

- Καλѓѓт за машинка за брѓснене е изработен от пластмаса с определена якост.
- Неправилното поставяне на машинката в калѓѓ или увреждането на калѓѓ (напр. пукнатини, счупвания) може да доведе до недостатѓчна защита на леза, което увеличава риска от порязвания.
- Малките компоненти, като щипки или закопчалки, могат да се отделят и да представляват риск от задавяне.
- Καλѓѓт не е предназначен за игра или за други приложения, освен за защита на машинката за брѓснене.

Инструкция за безопасна употреба и утилизация:

- Преди употреба се уверете, че калѓѓт не е увреден и не съдържа пукнатини.
- Използвайте калѓѓ единствено за съхранение на машинката за брѓснене.
- Винаги затваряйте калѓѓ здраво, за да предотвратите случайно отваряне и излагане на леза.
- Избягвайте да поставяте калѓѓ в зони, изложени на високи температури или химикали.
- Съхранявайте калѓѓ на място, недостѓпно за деца.
- След прекратяване на употребата, утилизирайте калѓѓ според местните разпоредби за рециклиране на пластмаса.

бáσει των απαιτήσεων του Κανονισμού (ΕΕ) 2023/988 για τη Γενική Ασφάλεια των Προϊόντων (GPSR). Σκοπός τους είναι η προστασία των χρηστών από τους κινδύνους που προκύπτουν από την ακατάλληλη χρήση. Οι προειδοποιήσεις έχουν διατυπωθεί με απλό και κατανοητό τρόπο, λαμβάνοντας υπόψη τις ανάγκες των ηλικιωμένων και ατόμων με μειωμένη κινητικότητα.

Το προϊόν προορίζεται για άτομα άνω των 14 ετών.

Ανάλυση κινδύνου:

- Το etui για τη μηχανή ξυρίσματος είναι κατασκευασμένο από πλαστικό με καθορισμένη αντοχή.
- Λανθασμένη τοποθέτηση της μηχανής στο etui ή ζημιά του (π.χ. ρωγμές, θραύσεις) μπορεί να οδηγήσει σε ανεπαρκή προστασία της λεπίδας, αυξάνοντας τον κίνδυνο κοψίματος.
- Μικρά εξαρτήματα, όπως κλιπς ή κλειδιά, ενδέχεται να αποκολληθούν και να αποτελέσουν κίνδυνο πνιγμού.
- Το etui δεν προορίζεται για παιχνίδι ή για χρήση πέραν της προστασίας της μηχανής ξυρίσματος.

Οδηγίες για ασφαλή χρήση και απόρριψη:

- Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι το etui δεν είναι φθαρμένο και δεν έχει ρωγμές.
- Χρησιμοποιείτε το etui αποκλειστικά για την αποθήκευση της μηχανής ξυρίσματος.
- Κλείνετε πάντα το etui με ασφάλεια ώστε να αποτρέψετε τυχόν ακούσια άνοιγμα και την έκθεση της λεπίδας.
- Αποφύγετε να τοποθετείτε το etui σε περιοχές με υψηλές θερμοκρασίες ή σε επαφή με χημικές ουσίες.

Ελληνικά

Οι οδηγίες ασφαλείας έχουν ετοιμαστεί

- Φυλάξτε το etui σε μέρος που δεν είναι προσβάσιμο από παιδιά.
- Μετά τη χρήση, απορρίψτε το etui σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς ανακύκλωσης πλαστικού.

Lietuvių

Šie saugos nurodymai parengti remiantis 2023/988 ES reglamento, reglamentuojančio bendrą prekių saugumą (GPSR), reikalavimais. Jie skirti apsaugoti vartotojus nuo netinkamo naudojimo keliamų pavojų. Įspėjimai pateikti paprastu ir suprantamu būdu, atsižvelgiant į vyresnio amžiaus asmenis bei asmenis su ribotomis judėjimo galimybėmis.

Produktas skirtas asmenims virš 14 metų.

Rizikos analizė:

- Etui bertiukui pagamintas iš plastiko, turinčio nustatytą atsparumą.
- Netinkamas bertiuko įdėjimas į etui arba etui pažeidimai (pvz., įtrūkimai, lūžiai) gali lemti nepakankamą asmenų apsaugą, padidinant pjūvio riziką.
- Maži komponentai, tokie kaip spragtukai ar užsegimai, gali atsiskirti ir kelti užspringimo pavojų.
- Etui nėra skirtas žaidimams ar kitam naudojimui, išskyrus bertiuko apsaugą.

Instrukcija saugiam naudojimui ir utilizacijai:

- Prieš naudojimą įsitikinkite, kad etui nėra pažeistas ir neturi įtrūkimų.
- Etui naudokite tik bertiuko laikymui.
- Visada tinkamai užsegkite etui, kad išvengtumėte netyčinio atidarymo ir asmenų atskleidimo.

- Venkite etui laikymo vietose, kuriose jis gali būti veikiamas aukštų temperatūrų ar cheminės medžiagos.
- Laikykite etui nepasiekiamoje vietoje vaikams.
- Po naudojimo etui utilizuokite pagal vietos reikalavimus dėl plastiko perdirbimo.

Latviešu

Šie drošības norādījumi ir sagatavoti saskaņā ar Regulas (ES) 2023/988 prasībām par preču vispārējo drošību (GPSR). Tie ir paredzēti, lai aizsargātu lietotājus no nepareizas lietošanas radītajiem riskiem. Brīdinājumi ir formulēti vienkāršā un saprotamā veidā, ņemot vērā vecāka gadagājuma cilvēkus un cilvēkus ar ierobežotu mobilitāti.

Produkts ir paredzēts personām, kas ir vecākas par 14 gadiem.

Riska analīze:

- Etui, kas paredzēts skūšanas aparātam, ir izgatavots no plastmasas ar noteiktu izturību.
- Nepareiza skūšanas aparāta ievietošana etuijā vai etuija bojājumi (piemēram, plaisas, salauzumi) var radīt nepietiekamu asmens aizsardzību, palielinot griezienu risku.
- Mazas sastāvdaļas, piemēram, sprādzes vai slēdži, var atdalīties un radīt nosproģšanas risku.
- Etui nav paredzēts spēlēm vai citiem mērķiem, izņemot skūšanas aparāta aizsardzību.

Norādījumi drošai lietošanai un utilizācijai:

- Pirms lietošanas pārbaudiet, vai etui nav bojāts un nesatur plaisas.
- Etui izmantojiet tikai skūšanas aparāta uzglabāšanai.
- Vienmēr cieši aizveriet etui, lai novērstu nejaušu atvēršanos un asmens atklāšanu.
- Izvairieties no etuija novietošanas vietās, kur tas ir pakļauts augstām temperatūrām vai ķīmikālijām.
- Glabājiet etui vietā, kas ir nepieejama bērniem.
- Pēc lietošanas etui iznīciniet saskaņā ar vietējiem plastmasas pārstrādes noteikumiem.

Suomi

Nämä turvallisuusohjeet on laadittu Euroopan unionin asetus (EU) 2023/988:n, koskien tuotteiden yleistä turvallisuutta (GPSR), vaatimusten mukaisesti. Ohjeiden tarkoituksena on suojata käyttäjiä väärinkäytöstä johtuvilta riskeiltä. Varoitukset on muotoiltu yksinkertaisesti ja ymmärrettävästi, erityisesti ikääntyneitä ja liikuntarajoitteisia henkilöitä ajatellen.

Tuote on tarkoitettu yli 14-vuotiaille.

Riskiario:

- Partakotelon etu on valmistettu muovista, jolla on määritetty kestävyys.
- Jos partakonetta ei aseteta oikein koteloon tai kotelo vaurioituu (esim. halkeamat, murtumat), suoja terälle voi heikentyä, mikä lisää viiltovammojen riskiä.
- Pienet osat, kuten klipsit tai lukitukset, voivat irtoamalla aiheuttaa tukehtumisvaaran.

- Kotelon tarkoitus on ainoastaan suojata partakonetta, eikä sitä tule käyttää muihin tarkoituksiin.

Ohjeet turvalliseen käyttöön ja hävittämiseen:

- Tarkista ennen käyttöä, että kotelo on ehjä eikä siinä ole halkeamia.
- Käytä koteloa ainoastaan partakoneen säilytykseen.
- Varmista, että kotelo sulkeutuu kunnolla estäen terän altistumisen.
- Älä sijoita koteloa paikoihin, joissa se altistuu korkeille lämpötiloille tai kemikaaleille.
- Säilytä kotelo lasten ulottumattomassa paikassa.
- Käytön jälkeen hävitä kotelo paikallisten muovinkierrätysohjeiden mukaisesti.

Hrvatski

Ove sigurnosne upute izrađene su u skladu sa zahtjevima Uredbe (EU) 2023/988 o općoj sigurnosti proizvoda (GPSR). Namijenjene su zaštiti korisnika od opasnosti koje proizlaze iz nepravilne uporabe. Upozorenja su formulirana jednostavno i razumljivo, imajući u vidu starije osobe te osobe s ograničenom pokretljivošću.

Proizvod je namijenjen osobama starijim od 14 godina.

Analiza rizika:

- Etui za mašinu za brijanje izrađen je od plastike s određenom čvrstoćom.
- Nepravilno postavljanje mašine u etui ili oštećenje etuija (npr. pukotine, lomovi) može dovesti do nedovoljne zaštite oštrice, čime se povećava rizik od posjekotina.

- Mali dijelovi, poput kopči ili zatvarača, mogu se odvojiti i predstavljati opasnost od gušenja.
- Etui nije namijenjen igri niti za druge svrhe osim zaštite mašine za brijanje.

Upute za sigurnu uporabu i odlaganje:

- Prije uporabe provjerite je li etui neoštećen i bez pukotina.
- Etui koristite isključivo za spremanje mašine za brijanje.
- Uvijek pažljivo zatvorite etui kako biste spriječili slučajno otvaranje i izlaganje oštrice.
- Izbjegavajte stavljanje etuija na mjesta izložena visokim temperaturama ili kemikalijama.
- Čuvajte etui na mjestu nedostupnom djeci.
- Nakon prestanka uporabe, etui odložite u skladu s lokalnim propisima o reciklaži plastike.

Slovenščina

Ta varnostna navodila so pripravljena v skladu z zahtevami Uredbe (EU) 2023/988 o splošni varnosti izdelkov (GPSR).

Namenjena so zaščititi uporabnikov pred nevarnostmi, ki izhajajo iz nepravilne uporabe. Opozorila so oblikovana na preprost in razumljiv način, ob upoštevanju starejših oseb in oseb z omejeno mobilnostjo.

Izdelek je namenjen osebam, starejšim od 14 let.

Analiza tveganja:

- Etui za britvico je izdelan iz plastike z določeno trdnostjo.
- Nepravilno vstavljanje britvice v etui ali poškodbe etuija (npr. razpoke,

zlomi) lahko povzročijo nezadostno zaščito rezila, s čimer se povečuje tveganje za ureznine.

- Majhni elementi, kot so sponke ali zapiralci, se lahko odlepijo in predstavljajo nevarnost zadušitve.
- Etui ni namenjen igri ali drugim uporabanim kot le zaščiti britvice.

Navodila za varno uporabo in odstranjevanje:

- Pred uporabo preverite, ali etui ni poškodovan in ali nima razpok.
- Etui uporabljajte izključno za shranjevanje britvice.
- Vedno skrbno zaprite etui, da preprečite nenamerno odpiranje in izpostavitve rezila.
- Etui ne postavljajte na mesta, kjer je izpostavljen visokim temperaturam ali kemikalijam.
- Shranjujte etui na mestu, ki je nedostopno otrokom.
- Po uporabi etui odstranite skladno z lokalnimi predpisi o reciklaži plastike.

Français

Ces consignes de sécurité ont été établies conformément aux exigences du Règlement (UE) 2023/988 relatif à la sécurité générale des produits (GPSR). Elles visent à protéger les utilisateurs contre les dangers résultant d'une utilisation incorrecte. Les avertissements ont été formulés de manière simple et compréhensible, en tenant compte des personnes âgées et de celles à mobilité réduite.

Produit destiné aux personnes de plus de 14 ans.

Analyse des risques :

- L'étui pour l'appareil de rasage est fabriqué en plastique avec une résistance spécifiée.
- Une mauvaise insertion de l'appareil dans l'étui ou des dommages à l'étui (par exemple, fissures, cassures) peuvent entraîner une protection insuffisante de la lame, augmentant ainsi le risque de coupures.
- De petits composants, tels que des clips ou des attaches, peuvent se détacher et présenter un risque d'étouffement.
- L'étui n'est destiné qu'à la protection de l'appareil de rasage et ne doit pas être utilisé à d'autres fins.

Instructions pour une utilisation et une élimination sûres :

- Avant utilisation, vérifiez que l'étui est intact et ne présente pas de fissures.
- Utilisez l'étui exclusivement pour le rangement de l'appareil de rasage.
- Fermez toujours l'étui de manière sécurisée afin d'éviter toute ouverture accidentelle et l'exposition de la lame.
- Évitez de placer l'étui dans des zones exposées à des températures élevées ou à des produits chimiques.
- Conservez l'étui dans un endroit inaccessible aux enfants.
- Après utilisation, éliminez l'étui conformément aux réglementations locales relatives au recyclage des plastiques.

del Reglamento (UE) 2023/988 sobre la Seguridad General de los Productos (GPSR). Tienen como objetivo proteger a los usuarios de los peligros derivados del uso inadecuado. Las advertencias se han formulado de manera simple y comprensible, teniendo en cuenta a las personas mayores y a aquellas con movilidad reducida.

Producto destinado a personas mayores de 14 años.

Análisis de riesgos:

- La funda para la máquina de afeitar está fabricada en plástico con una resistencia especificada.
- Una colocación incorrecta de la máquina en la funda o daños en la funda (por ejemplo, grietas, roturas) pueden ocasionar una protección insuficiente de la cuchilla, aumentando el riesgo de cortes.
- Componentes pequeños, como clips o cierres, pueden desprenderse y representar un peligro de asfixia.
- La funda no está destinada a ser utilizada para juegos ni para fines distintos a la protección de la máquina de afeitar.

Instrucciones para el uso seguro y la eliminación:

- Antes de usar, asegúrese de que la funda esté intacta y no presente grietas.
- Utilice la funda únicamente para guardar la máquina de afeitar.
- Siempre cierre la funda de forma segura para evitar aperturas accidentales y la exposición de la cuchilla.

Español

Estas instrucciones de seguridad han sido elaboradas de acuerdo con los requisitos

- Evite colocar la funda en áreas expuestas a altas temperaturas o a productos químicos.
- Guarde la funda en un lugar inaccesible para los niños.
- Tras su uso, deseche la funda conforme a las normativas locales de reciclaje de plástico.

Svenska

Dessa säkerhetsanvisningar har upprättats i enlighet med förordning (EU) 2023/988 om allmän produktsäkerhet (GPSR). De syftar till att skydda användare från faror vid felaktig användning. Varningarna är formulerade på ett enkelt och begripligt sätt, med hänsyn till äldre personer samt personer med nedsatt rörlighet.

Produkten är avsedd för personer över 14 år.

Risikanalys:

- Etuiet för rakhyveln är tillverkat av plast med specificerad hållbarhet.
- Felaktig placering av rakhyveln i etuiet eller skador på etuiet (t.ex. sprickor, brott) kan leda till otillräckligt skydd av bladet, vilket ökar risken för skärsår.
- Små delar, såsom clips eller lås, kan lossna och utgöra en kvävningsrisk.
- Etuiet är inte avsett för lek eller andra användningsområden än att skydda rakhyveln.

Anvisningar för säker användning och avfallshantering:

- Kontrollera innan användning att etuiet är oskadat och fritt från sprickor.
- Använd etuiet enbart för att förvara rakhyveln.

- Se till att etuiet alltid är ordentligt stängt för att förhindra oavsiktlig öppning och exponering av bladet.
- Undvik att placera etuiet i områden med höga temperaturer eller där kemikalier förekommer.
- Förvara etuiet på en plats där barn inte kan nå det.
- Efter användning, kassera etuiet i enlighet med lokala föreskrifter för plaståtervinning.

Português

Estas instruções de segurança foram elaboradas de acordo com os requisitos do Regulamento (UE) 2023/988 sobre a Segurança Geral dos Produtos (GPSR). Têm como objetivo proteger os utilizadores dos perigos decorrentes do uso inadequado. As advertências foram formuladas de forma simples e compreensível, tendo em conta as pessoas idosas e aquelas com mobilidade reduzida.

Produto destinado a pessoas com mais de 14 anos.

Análise de riscos:

- A capa para a máquina de barbear é fabricada em plástico com uma resistência especificada.
- Uma colocação incorreta da máquina na capa ou danos na capa (por exemplo, fissuras, quebras) podem resultar em proteção insuficiente da lâmina, aumentando o risco de cortes.
- Componentes pequenos, como cliques ou fechos, podem desprender-se e representar risco de asfixia.
- A capa não é destinada a brincadeiras ni a qualquer outro

uso, senão a proteção da máquina de barbear.

Instruções para uso seguro e eliminação:

- Antes de usar, verifique que a capa não apresenta danos ou fissuras.
- Utilize a capa exclusivamente para guardar a máquina de barbear.
- Feche sempre a capa de forma segura para evitar aberturas acidentais e exposição da lâmina.
- Evite colocar a capa em locais expostos a altas temperaturas ou produtos químicos.
- Guarde a capa em local inacessível para crianças.
- Após o uso, descarte a capa de acordo com as normas locais de reciclagem de plástico.

Nederlands

Deze veiligheidsinstructies zijn opgesteld op basis van de vereisten van Verordening (EU) 2023/988 betreffende de algemene productveiligheid (GPSR). Ze zijn bedoeld om gebruikers te beschermen tegen gevaren die voortvloeien uit onjuist gebruik. De waarschuwingen zijn op een eenvoudige en begrijpelijke wijze geformuleerd, met aandacht voor ouderen en mensen met beperkte mobiliteit.

Product bestemd voor personen ouder dan 14 jaar.

Risicoanalyse:

- Het etui voor de scheerapparaat is vervaardigd uit kunststof met een gespecificeerde duurzaamheid.
- Onjuiste plaatsing van het apparaat in het etui of schade aan het etui (bijvoorbeeld scheuren of breuken) kan leiden tot onvoldoende

bescherming van het mes, waardoor het risico op snijwonden toeneemt.

- Kleine onderdelen, zoals clips of sluitingen, kunnen losraken en een verstikkingsgevaar opleveren.
- Het etui is uitsluitend bedoeld voor het opbergen van het scheerapparaat.

Instructies voor veilig gebruik en verwijdering:

- Controleer voor gebruik of het etui onbeschadigd is en geen scheuren vertoont.
- Gebruik het etui alleen voor het bewaren van het scheerapparaat.
- Zorg ervoor dat het etui altijd goed gesloten is om onbedoeld openen en blootstelling van het mes te voorkomen.
- Plaats het etui niet op plaatsen waar het wordt blootgesteld aan hoge temperaturen of chemicaliën.
- Bewaar het etui op een plek die buiten het bereik van kinderen ligt.
- Na gebruik, verwijder het etui conform de lokale voorschriften voor kunststofrecycling.

Italiano

Queste istruzioni di sicurezza sono state redatte in conformità ai requisiti del Regolamento (UE) 2023/988 sulla sicurezza generale dei prodotti (GPSR). Esse mirano a proteggere gli utenti dai pericoli derivanti da un uso improprio. Gli avvertimenti sono stati formulati in modo semplice e comprensibile, tenendo conto delle esigenze delle persone anziane e di quelle con mobilità ridotta.

Prodotto destinato a persone di età superiore ai 14 anni.

Analisi dei rischi:

- L'etui per la macchina da rasoio è realizzato in plastica con una resistenza specificata.
- Una collocazione errata della macchina nell'etui o danni all'etui (ad esempio, crepe, rotture) possono comportare una protezione insufficiente della lama, aumentando il rischio di tagli.
- Piccoli componenti, come clip o chiusure, potrebbero staccarsi e costituire un rischio di soffocamento.
- L'etui non è destinato al gioco né ad un uso diverso dalla protezione della macchina da rasoio.

Istruzioni per un uso sicuro e lo smaltimento:

- Prima dell'uso, verificate che l'etui non presenti danni o crepe.
- Utilizzate l'etui esclusivamente per riporre la macchina da rasoio.
- Assicuratevi di chiudere sempre l'etui in modo sicuro per evitare aperture accidentali e l'esposizione della lama.
- Evitate di posizionare l'etui in aree esposte a temperature elevate o a sostanze chimiche.
- Conservate l'etui in un luogo inaccessibile ai bambini.
- Al termine dell'uso, smaltite l'etui in conformità alle normative locali sul riciclo della plastica.